

漁船幹部船員執業證書申請書(外籍船員專用)

Đơn Đăng Ký Giấy Chứng Chỉ Cán Bộ Thuyền Viên Trên Tàu Thuyền Đánh Bắt Cá (Chuyên Dùng Cho Thuyền Viên Người Nước Ngoài)

受文者：農業部漁業署

Người nhận: Fisheries Agency, Ministry of Agriculture

申請人全名 Họ tên người đăng ký		簽章： Ký tên, đóng dấu:		貼照片處 Chỗ dán ảnh
幹部船員執業證書 顯示名稱 Tên hiển thị Giấy chứng chỉ cán bộ thuyền viên		(全名包含空格超過 13 字，請註明執業證書上姓名欄位預顯示之名字，其字數包含空格需 13 字以內。) (Toàn bộ tên gọi bao gồm dấu cách quá 13 ký tự, vui lòng ghi rõ họ tên hiển thị trước trên cột họ tên trong Giấy chứng chỉ, số chữ gồm dấu cách phải trong vòng 13 ký tự.)		
出生年月日 Ngày sinh (yyyy/mm/dd)		護照號碼 Hộ chiếu số		
		居留證號碼 Thẻ cư trú số		
服務漁船船名 Tên tàu thuyền đánh bắt cá		漁業人姓名 Họ tên chủ doanh nghiệp		
漁船統一編號 Mã số thống nhất tàu thuyền đánh bắt cá		連絡電話 Điện thoại liên lạc		
申請類別(請勾選) Loại đăng ký (vui lòng chọn đánh dấu)	( ) 新領  mới cấp ( ) 期滿換發  Cấp đổi do hết hạn ( ) 升級換發  Cấp đổi do nâng cấp ( ) 毀失、遺失補發  Cấp bù do hư hỏng, đánh mất ( ) 更改基本資料  Thay đổi thông tin cơ bản			
換領類級(請勾選) Cấp bậc loại cấp đổi (vui lòng chọn đánh dấu)	( ) 一等船副  Thuyền phó hạng 1 ( ) 二等船副  Thuyền phó hạng 2 ( ) 一等輪機長  Kỹ sư trưởng hạng 1 ( ) 一等大管輪  Kỹ sư quản lý máy lớn hạng 1 ( ) 一等管輪  Kỹ sư quản lý hạng 1 ( ) 二等輪機長  Kỹ sư trưởng hạng 2			
應附文件(請勾選) Văn bản phải kèm theo (vui lòng chọn đánh dấu)	( ) 1.境內僱用(就業服務法)：居留證及聘僱許可函影本各 1 份； Tuyển dụng từ trong nước (Luật Dịch vụ Việc làm): Bản photo thẻ cư trú và Giấy phép tuyển dụng, mỗi loại 01 bản; 境外僱用(遠洋漁業條例)：護照及聘僱許可函影本各 1 份。 Tuyển dụng từ nước ngoài (Điều lệ ngành đánh bắt cá ngoài khơi): Bản photo hộ chiếu và Giấy phép tuyển dụng, mỗi loại 01 bản。 ( ) 2.最近一年內二吋半身正面脫帽照片 3 張（一張貼於申請書、一張貼於體格檢查證明書）。 03 ảnh bỏ mũ chính diện nửa người 35×45 mm trong vòng 1 năm gần nhất。 (01 ảnh dán vào Đơn đăng ký, 01 ảnh dán vào Giấy chứng nhận kiểm tra thể chất)。 ( ) 3.原領幹部船員執業證書正本（遺失者應填寫切結書；新領者不需檢附）。 Bản chính Giấy chứng chỉ cán bộ thuyền viên cấp ban đầu (trường hợp đánh mất, phải điền Giấy cam kết; trường hợp cấp mới, thì không cần phải nộp kèm)。 ( ) 4.幹部船員專業訓練結業證書之證明文件正本 1 份。 01 bản chính văn bản Giấy chứng nhận tốt nghiệp huấn luyện chuyên nghiệp dành cho cán bộ thuyền viên。 ( ) 5.漁業人出具之工作證明書。 Giấy chứng nhận công tác do chủ doanh nghiệp ngành đánh bắt cá xuất trình。 ( ) 6.經第 10 條規定醫療機構所出具有效之合格漁船船員體格檢查證明書。 Giấy chứng nhận kiểm tra thể chất của thuyền viên trên tàu thuyền đánh bắt cá đạt tiêu chuẩn có hiệu lực do Cơ sở Y tế theo quy định tại Điều 10 xuất trình。			
執業證書費 Chi phí Giấy chứng chỉ	一等船副、一等輪機長申請新領、期滿換發或升級換發，新臺幣 250 元； 一等船副、一等輪機長申請毀失、遺失補發或更改基本資料，新臺幣 125 元。 Thuyền phó hạng 1, kỹ sư trưởng máy hạng 1 đăng ký cấp mới, cấp đổi do hết hạn hoặc cấp đổi do nâng cấp, với phí 250 Đài tệ;Thuyền phó hạng 1, kỹ sư trưởng máy hạng 1 đăng ký cấp bù do hư hỏng, đánh mất hoặc thay đổi thông tin cơ bản, với phí 125 Đài tệ。 二等船副、一等管輪、二等輪機長申請新領、期滿換發或升級換發，新臺幣 125 元； 二等船副、一等管輪、二等輪機長申請毀失、遺失補發或更改基本資料，新臺幣 63 元。 Thuyền phó hạng 2, kỹ sư quản lý máy hạng 1, kỹ sư trưởng máy hạng 2 đăng ký cấp, cấp đổi do hết hạn hoặc cấp đổi do nâng cấp, với phí 125 Đài tệ;Thuyền phó hạng 2, kỹ sư quản lý máy hạng 1, kỹ sư trưởng máy hạng 2 đăng ký cấp bù do hư hỏng, đánh mất hoặc thay đổi thông tin cơ bản, với phí 63 Đài tệ。			

切 結 書

本人所有 幹部執業證書不慎遺失，現因辦理換發之需要，特立此切結書  
具結保證為憑。 此致  
農業部漁業署

立切結書人： 簽章：

GIẤY CAM KẾT

Giấy chứng chỉ cán bộ mà tôi sở hữu không cẩn thận bị mất, nay do có nhu cầu đăng ký cấp đổi, đặc biệt lập Giấy cam kết này để làm bằng chứng. Kính gửi

Fisheries Agency, Ministry of Agriculture

Người lập Giấy cam kết: Ký tên, đóng dấu:

委 任 書

委任人 為向農業部漁業署辦理漁船幹部船員執業證書換發手續，  
因事不能親自到場，特別委任 到場提出有關文件辦理前揭手續。

受任人： 簽章：

國民身分證字號：

地 址：

電 話：

中 華 民 國 年 月 日

GIẤY ỦY QUYỀN

Người ủy quyền thực hiện thủ tục cấp đổi Giấy chứng chỉ cán bộ thuyền viên trên tàu thuyền đánh bắt cá tại Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, do có việc nên không thể đích thân có mặt, đặc biệt ủy quyền cho có mặt đề xuất các giấy tờ liên quan để thực hiện thủ tục nêu trên.

Người được ủy quyền: Ký tên, đóng dấu:

CMT số:

Địa chỉ:

Điện thoại:

Ngày tháng: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (yyyy/mm/dd)